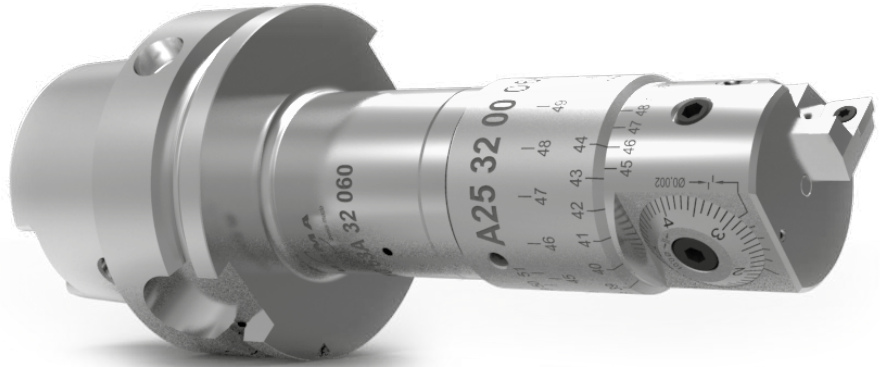


Vorteile ausgewuchteter Feinbohrköpfe

Advantages of balanced fine boring heads

Avantages des têtes d'alésage à équilibrage fin



Auswuchtbare Feinbohrköpfe wie der A25 weisen bis zu 100-mal weniger Restunwucht U (gmm) auf gegenüber Standard Feinbohrköpfen und lassen wesentlich höhere Drehzahlen zu! Dabei ist das Auswuchten denkbar einfach, prozesssicher und:

- optimale Oberflächenqualität
- geringere Vibrationsneigung
- bessere Rundheit der Bohrung
- höhere Standzeiten

Ein zusätzlicher Kostenaufwand der sich lohnt!

Balancable fine boring heads such as the A25 features up to 100 times less residual imbalance U (gmm) compared to standard fine boring heads and allow remarkably higher speed! At the same time the balancing is most simple, reliable and:

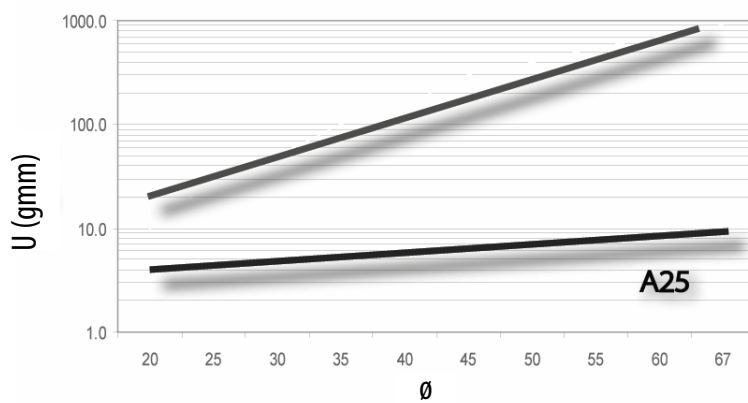
- best surface quality
- vibration free machining
- better roundness tolerance
- improved tool life

An additional investment that pays back!

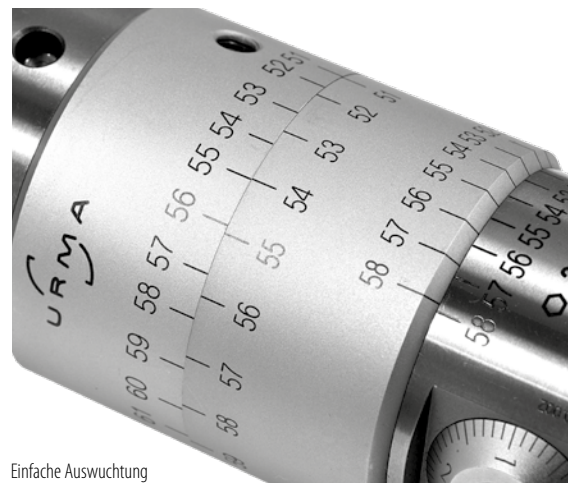
Les têtes équilibrées telles que l'A25 démontrent jusqu'à 100 fois moins de mal rond résiduel U (gmm) en comparaison aux têtes équilibrées standards et permettent une vitesse de rotation plus élevée! En même temps, l'équilibrage est plus simple, fiable et apporte:

- une meilleure qualité de surface
- moins de vibration
- une meilleure précision
- durée de vie de l'outil améliorée

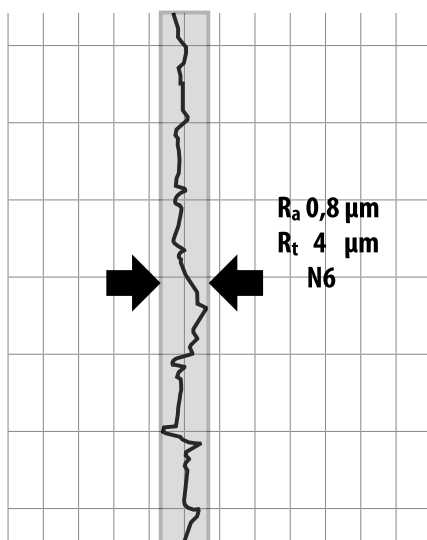
Un investissement additionnel qui vaut la peine!



Vergleich A25 zu konventionellem Feinbohrkopf
 Comparison A25 to conventional fine boring head
 Comparaison de la tête A25 avec la tête micrométrique conventionnelle

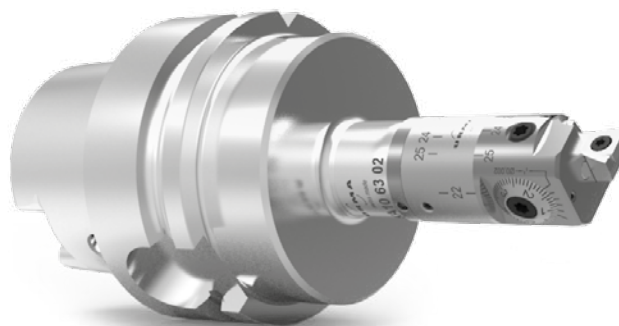


Einfache Auswuchtung
 Easy to handle balancing
 Equilibrage facile



Bessere Oberflächengüte
 Better surface quality
 Meilleure qualité de surface

Auswuchtbare Feinbohrköpfe 2 µm/ø Balanceable fine boring heads 2 µm/ø Têtes micrométriques équilibrables 2 µm/ø

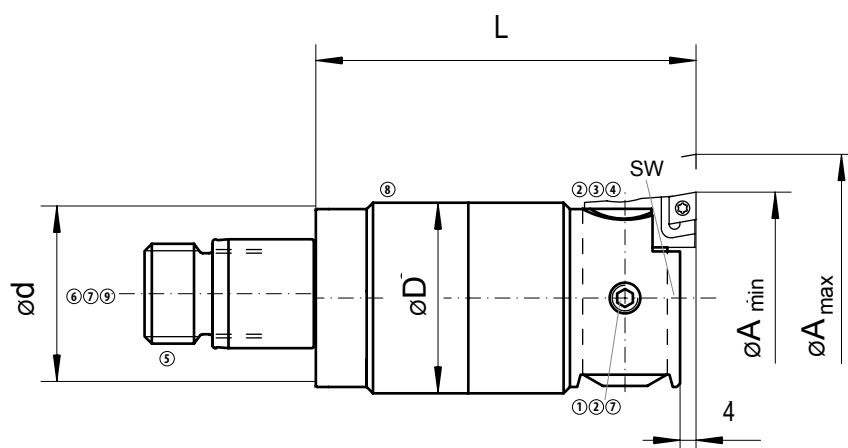


Feinbohrköpfe

Fine boring heads

Têtes micrométriques

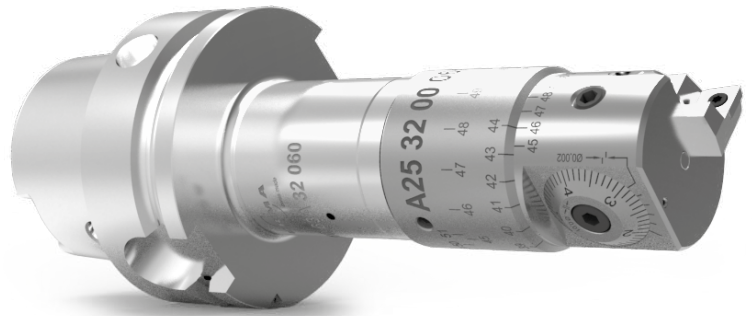
Alpha	Bestell-Nr. Order No. No de cde	A _{min} - A _{max}	L	D	d	kg	SW	MCM	MCC
18,5	A25 08 00	20 - 25	40	19,7	18,5	0,1	17	18,5	2002
18,5	A25 18 00	22,5 - 30	40	21	18,5	0,1	17	18,5	2002



Ersatzteile | Spare parts | Pièces de rechange

Alpha	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨
18,5	C00 25 01	G00 20 07	C00 25 11		Z00 10 18	G00 02 01	G00 02 04	G00 02 13	
24,5	C00 25 02	G00 20 07	C00 25 11		Z00 12 24	G00 02 02	G00 02 05	G00 02 01	
32	C00 25 03		C00 25 12	G00 20 03	Z00 16 32	G00 02 03	G00 02 04	G00 02 02	G00 02 06
42	C00 25 04		C00 25 12	G00 20 03	Z00 22 42	G00 02 04	G00 02 07	G00 02 03	

Auswuchtbare Feinbohrköpfe 2 µm/ø Balanceable fine boring heads 2 µm/ø Têtes micrométriques équilibrables 2 µm/ø

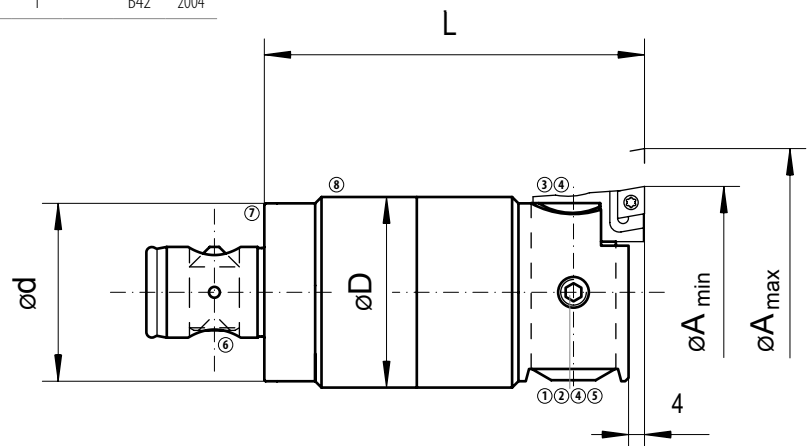


Feinbohrköpfe

Fine boring heads

Têtes micrométriques

Alpha	Beta	Bestell-Nr. Order No. No de cde	A _{min} - A _{max}	L	D	d	kg	SW	MCM	MCC
18,5		A25 08 00	20-25	40	19,7	18,5	0,1	17	18,5	2002
18,5		A25 18 00	22,5 - 30	40	20	18,5	0,1		18,5	2002
	25	A25 25 00 050	29 - 39	50	27	25	0,2		B25	2002
	32	A25 32 00 065	38 - 51	65	34,5	32	0,4		B32	2004
	40	A25 40 00 090	50 - 67	90	45	42	1		B42	2004



Ersatzteile | Spare parts | Pièces de rechange

Alpha	Beta	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨
18,5		C00 25 01	G00 02 04	C00 25 11	G00 20 07				G00 02 01	Z00 10 18
	25	C00 25 02		C00 25 11	G00 20 07	G00 02 05	Z00 25 21	Z00 25 23	G00 02 02	
	32	C00 25 03	G00 02 04	C00 25 12	G00 20 03	G00 02 03	Z00 32 21	Z00 32 23	G00 02 02	
	40	C00 25 04	G00 02 04	C00 25 12	G00 20 03		Z00 40 21	Z00 40 23	G00 02 03	

Feinbohr-Plattenhalter

Fine boring insert holders

Porte-plaquettes pour tête micrométrique



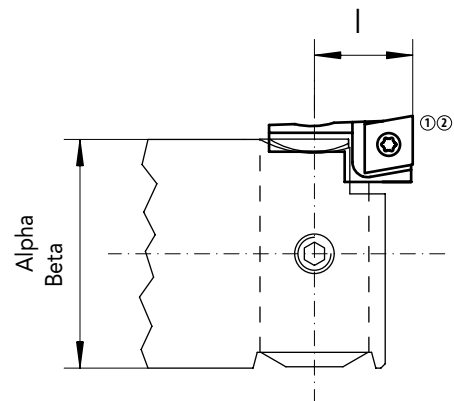
Kombi-Plattenhalter für ISO Wendepplatten mit 11° und 7° Freiwinkel

Combination insert holders for ISO inserts with 11° and 7° clearance angle

Porte-plaquettes pour plaquettes amovibles ISO avec angle de dépouille de 11° et 7°

Alpha	Beta	Bestell-Nr. Order No. No de cde	A _{min} - A _{max}	I		MCM	MCC
18,5		W/C20 02 06	20 - 30	13	CC../CP.. 0602..	2002	CP06
24,5	25	W/C20 02 06	29 - 39	13	CC../CP.. 0602..	2002	CP06
32	32	W/C20 04 06	38 - 51	17	CC../CP.. 0602..	2004	CP06
42	40	W/C20 04 06	50 - 67	17	CC../CP.. 0602..	2004	CP06
55	63	W/C20 06 06	66 - 88	22	CC../CP.. 0602..	2006	CP06
72	80	W/C20 06 06	87 - 116	22	CC../CP.. 0602..	2006	CP06
94	100	W/C20 06 06	115 - 153	22	CC../CP.. 0602..	2006	CP06

Plattenhalter mit Kombi-Plattensitz siehe Seite 27
Insert holder with combined insert pocket see page 27
Porte-plaquette avec siège combiné voir page 27

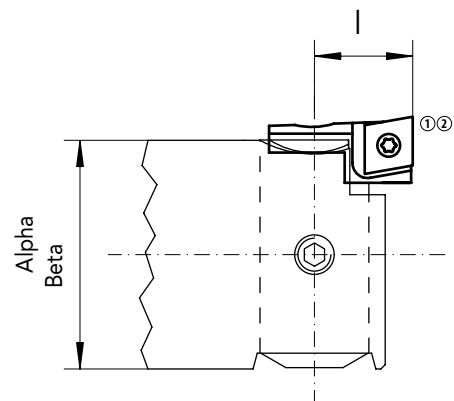


Plattenhalter für ISO Wendepplatten mit 7° Freiwinkel

Insert holders for ISO inserts with 7° clearance angle

Porte-plaquettes pour plaquettes amovibles ISO avec angle de dépouille de 7°

Alpha	Beta	Bestell-Nr. Order No. No de cde	A _{min} - A _{max}	I		MCM	MCC
18,5		W20 02 06	20 - 30	13	CC.. 0602..	2002	CC06
24,5	25	W20 02 06	29 - 39	13	CC.. 0602..	2002	CC06
32	32	W20 04 06	38 - 51	17	CC.. 0602..	2004	CC06
42	40	W20 04 06	50 - 67	17	CC.. 0602..	2004	CC06
55	63	W20 06 09	66 - 88	22	CC.. 09T3..	2006	CC09
72	80	W20 06 09	87 - 116	22	CC.. 09T3..	2006	CC09
94	100	W20 06 09	115 - 153	22	CC.. 09T3..	2006	CC09



Ersatzteile | Spare parts | Pièces de rechange

Alpha	Beta	①	②
			
18,5		C00 20 04	G00 20 05
24,5	25	C00 20 04	G00 20 05
32	32	C00 20 01	G00 20 05
42	40	C00 20 01	G00 20 05
55	63	C00 20 01	G00 20 05
72	80	C00 20 01	G00 20 05
94	100	C00 20 01	G00 20 05
55	63	C00 20 02	G00 20 03
72	80	C00 20 02	G00 20 03
94	100	C00 20 02	G00 20 03

Feinbohr-Plattenhalter

Fine boring insert holders

Porte-plaquettes pour tête micrométrique

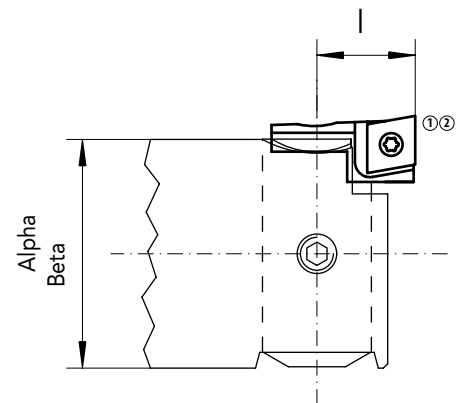


Plattenhalter 95° für Wiper Wendeplatten und 7° Freiwinkel

Insert holders 95° for Wiper inserts with 7° clearance angle

Porte-plaquettes 95° pour plaquettes amovibles Wiper avec angle de dépouille de 7°

Alpha	Beta	Bestell-Nr. Order No. No de cde	A _{min} - A _{max}	I		MCM	MCC
18,5		WW20 02 06	20 - 30	13	Wiper CC.. 0602..	2002	CC06
24,5	25	WW20 02 06	29 - 39	13	Wiper CC.. 0602..	2002	CC06
32	32	WW20 04 06	38 - 51	17	Wiper CC.. 0602..	2004	CC06
42	40	WW20 04 06	50 - 67	17	Wiper CC.. 0602..	2004	CC06
55	63	WW20 06 09	66 - 88	22	Wiper CC.. 09T3..	2006	CC09
72	80	WW20 06 09	87 - 116	22	Wiper CC.. 09T3..	2006	CC09
94	100	WW20 06 09	115 - 153	22	Wiper CC.. 09T3..	2006	CC09



Wiper Wendeplatten

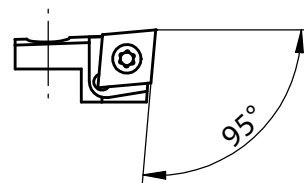
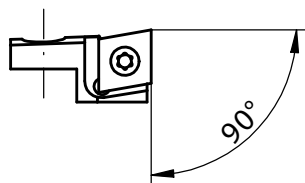
Wiper inserts

Plaquettes amovibles Wiper

Die Möglichkeiten von Wiper Wendeplatten (doppelter Vorschub bei gleicher Oberflächen-güte oder verbesserte Oberflächengüte bei gleichem Vorschub) können nur mit Plattenhal-tern mit 95° Anstellwinkel genutzt werden.

The advantages of Wiper inserts (double feed rate at equal surface quality or improved surface quality at equal feed rate) can only be used with insert holders with 95° setting angle.

Les avantages des plaquettes Wiper (double avance avec qualité de surface égale ou qualité de surface améliorée avec avance égale) peuvent seulement être utilisées avec des supports de plaquettes avec un angle de positionnement de 95°.



Ersatzteile | Spare parts | Pièces de rechange

Alpha	Beta	①	②
			
18,5		C00 20 04	G00 20 05
24,5	25	C00 20 04	G00 20 05
32	32	C00 20 01	G00 20 05
42	40	C00 20 01	G00 20 05
55	63	C00 20 01	G00 20 05
72	80	C00 20 01	G00 20 05
94	100	C00 20 01	G00 20 05
55	63	C00 20 02	G00 20 03
72	80	C00 20 02	G00 20 03
94	100	C00 20 02	G00 20 03